



EVROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Dokument zasedanja

A8-0134/2015

21.4.2015

*****I**

POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu, glede povečanja zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih (COM(2015)0046 – C8-0036/2015 – 2015/0026(COD))

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

Poročevalka: Elisabeth Morin-Chartier

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplekim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplekim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano (npr. „~~ABCD~~“). Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	6
MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN O FINANČNI ZDRUŽLJIVOSTI.....	7
MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE	9
POSTOPEK.....	12

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu, glede povečanja zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih (COM(2015)0046 – C8-0036/2015 – 2015/0026(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2015)0046),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 164 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0036/2015),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 18. marca 2015¹,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za proračun o finančni združljivosti predloga,
 - ob upoštevanju člena 59 ter člena 41 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve ter mnenja Odbora za kulturo in izobraževanje (A8-0134/2015),
1. sprejme predlog Komisije kot svoje stališče v prvi obravnavi;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

OBRAZLOŽITEV

Stopnja brezposelnosti med mladimi že več let zapored dosega dramatično raven in še vedno raste. Evropska unija je razvila več instrumentov, da bi državam članicam pomagala v boju proti tej težavi, ki vpliva na številne mlade. Eno od teh orodij je pobuda za zaposlovanje mladih, njen namen pa je prispevati k uresničevanju političnih ciljev, povezanih z jamstvom za mlade, v delih Evrope, ki jih je brezposelnost mladih najbolj prizadela.

Žal pa države članice niso v celoti izkoristile tega instrumenta, ki ga lahko uporabijo regije, v katerih brezposelnost oseb, v starosti od 15 do 25 let, presega 25 %. Eden od razlogov za to je pomanjkanje namenskih javnih sredstev za projekte, ki bi mladim ponudili delovna mesta, pripravništva ali usposabljanje. Države članice, ki so najbolj prizadete zaradi brezposelnosti mladih, so obenem tiste, ki najtežje zagotovijo sofinanciranje.

Komisija se je odločila hitro ukrepati in sprostiti milijardo EUR sredstev, da bi te države članice lahko začele s projekti, ki jih potrebujejo. Ne gre za nov denar, saj je bila ta vsota že rezervirana za pobudo za zaposlovanje mladih. Po ambicioznem predlogu Komisije pa bodo ta sredstva z letom 2015 namenjena za predhodno financiranje. Večja sredstva bodo občutno okrepila predhodno financiranje operativnih programov v letu 2015, kar bo državam članicam omogočilo nov začetek v njihovih prizadevanjih za boj proti brezposelnosti. Odločitev o dvigu stopnje predhodnega financiranja z enega na 30 % dokazuje, da EU ponovno resno obravnava tako boj proti brezposelnosti kot potrebo po spodbujanju odpiranja delovnih mest in usposabljanja v Evropi.

Poročevalka pozdravlja predlog Komisije, ki bo spodbudil države članice k čimprejšnji uporabi dodatnih sredstev za financiranje projektov na območjih z največjimi potrebami. Klavzula o povračilu sredstev, ki je zapisana v členu 1(3) predloga uredbe, je uravnotežena in bo zagotovila, da bodo države članice namenile sorazmeren delež dodatnih sredstev v najkrajšem možnem času.

Poročevalka meni, da je – glede na slabe obete mladih na trgu – dolžna zagotoviti, da bo mogoče uredbo izvajati čim prej. Poleg tega se je odločila, da **ne vloži predlogov sprememb** k predlogu uredbe o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2013 o Evropskem socialnem skladu, s katerim se v poglavje IV doda člen o pobudi za zaposlovanje mladih. Poročevalka soglaša s političnimi cilji Komisije in z ukrepi, ki jih ta predlaga za njihovo uresničevanje, zato je izbrala postopek, ki omogoča sprostitev milijarde EUR v najkrajšem možnem času.

Komisiji izreka čestitke za njeno stalno angažiranost v boju proti brezposelnosti, še zlasti brezposelnosti mladih, ter za njeno predanost uresničevanju ciljev sheme jamstva za mlade. Želi pa se tudi zahvaliti poročevalcem v senci za njihovo razumevanje – razmere so namreč kritične – in za njihovo sodelovanje pri sprejemanju te pomembne odločitve.

MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN O FINANČNI ZDRUŽLJIVOSTI

Thomas Händel
Predsednik
Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o vprašanjih glede finančne združljivosti predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu, glede povečanja zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih (COM(2015)0046 – C8–0036/2015 – 2015/0026(COD))

Spoštovani g. Händel,

ta predlog je bil 5. februarja 2015 posredovan Odboru za proračun za mnenje. Po oceni predloga kot pripravljavec mnenja odbora sem povabil Odbor za proračun, naj obravnava vprašanja glede finančne združljivosti predloga z večletnim finančnim okvirom v skladu s členom 41(4) Poslovnika.

Odbor je zgornje vprašanje obravnaval na seji 16. marca 2015 in odločil, da je zadevni zakonodajni predlog, katerega cilj je povečati stopnjo predhodnega financiranja za operativne programe v okviru pobude za zaposlovanje mladih na 30 % prispevka Unije za plačila v letu 2015, finančno združljiv.

Kljub temu bi odbor želel opozoriti, da so pobudi za zaposlovanje mladih namenjena sredstva v višini 6,4 milijarde EUR v sedemletnem obdobju večletnega finančnega okvira, od česar se 3,2 milijarde EUR financira iz Evropskega socialnega sklada (ESS), posebna sredstva v višini 3,2 milijarde EUR pa so dodeljena iz namenske proračunske vrstice v podrazdelku 1b. Vse odobritve za prevzem obveznosti za pobudo za zaposlovanje mladih so bile predhodno financirane v letih 2014 in 2015, tj. prvih dveh letih programskega obdobja. Odbor nadalje ugotavlja, da je bilo leta 2014 uporabljenih le 34 od prvotno predvidenih 450 milijonov EUR v odobritvah plačil. Leta 2015 dodelitev posebnih sredstev za pobudo za zaposlovanje mladih znaša 1,026 milijarde EUR v odobritvah plačil. 30-odstotna stopnja predhodnega financiranja, ki jo predlaga Komisija, predstavlja približno 930 milijonov EUR (izračunano na podlagi vseh dodelitev posebnih sredstev za pobudo za zaposlovanje mladih za obdobje 2014–2020), tako da je v letu 2015 za vmesna plačila na voljo le približno 120 milijonov EUR.

Zaradi tega je odbor zaskrbljen, da v primeru bistvene pospešitve izvajanja projekta leta 2015 omejena raven odobritev plačil, ki je na voljo v proračunski vrstici za pobudo za zaposlovanje mladih, morda ne bo zadostovala za pokritje vseh zahtevkov za plačilo v tem letu in da bo to negativno vplivalo na plačila, rezervirana za druge komponente ESS. Odbor iz tega razloga

priporoča, naj Parlament Komisijo zaprosi, naj pripravi natančen finančni načrt za ta scenarij, pri čemer se mora izogniti nezadostnosti odobritev plačil v ESS kot celoti, in ta finančni načrt takoj posreduje Parlamentu in Svetu. Poleg tega bi morala Komisija, da bi Evropskemu parlamentu in Svetu priskrbeli vse potrebne informacije za izvrševanje njunih pooblastil v okviru PDEU, obema redno zagotavljati podrobne informacije o izvajanju pobude za zaposlovanje mladih, zlasti v zvezi s stanjem izvrševanja vmesnih plačil in predložitvijo zahtevkov za plačilo.

Kot veste, je na koncu leta 2014 vsota neporavnanih računov, tj. plačil, ki bi jih lahko izvajalci po zakonu že izterjali, vendar jih Komisija ni mogla izplačati zaradi nezadostnosti odobritev plačil, samo v podrazdelku 1b, tj. delu proračuna, ki vsebuje dodelitev posebnih sredstev za pobudo za zaposlovanje mladih, na katero se navezuje ta predlog, znašala 24,7 milijarde EUR. Glede na to odbor pričakuje, da bo prejel predlog Komisije za načrt plačil čim prej, v vsakem primeru pa pred predstavitvijo predloga proračuna za leto 2016, da bi se zagotovila verodostojnost Unije v smislu izpolnjevanja obljub.

Na seji 1. aprila 2015 se je Odbor za proračun strinjal glede omenjenih točk in je tako soglasno odločil, da priporoči, naj glavna poročevalka Komisiji in Svetu zastavi vprašanje o finančni združljivosti predloga ter to zadevo v tesnem sodelovanju z menoj kot pripravljavcem mnenja Odbora za proračun spremlja med pogajanji.

Odbor za proračun prosi, da to pismo priložite končnemu poročilu Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve.

S spoštovanjem,

Jean Arthuis

16.4.2015

MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE

za Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu, glede povečanja zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih (COM(2015)0026 – C8-0036/2015 – 2015/0026(COD))

Pripravljalnica mnenja: Sylvie Guillaume

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Pobuda za zaposlovanje mladih je instrument Evropske unije za okrepitev in pospešitev ukrepov, ki podpirajo razvoj ustreznih spretnosti in kvalifikacij ter zmanjšujejo brezposelnost mladih. Namenjena je zlasti mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljujejo, v regijah, kjer je stopnja brezposelnosti mladih več kot 25-odstotna.

Stopnja brezposelnosti mladih v EU je kljub nedavnim ukrepom še vedno več kot 20-odstotna, delež mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljujejo, pa je v številnih državah članicah več kot 10-odstoten. Med njimi je več žensk kot moških. Za reševanje tega resnega problema je Komisija predlagala spremembo Uredbe (EU) št. 1304/2013, tako da bi se začetno predhodno financiranje iz dodelitve posebnih sredstev za pobudo za zaposlovanje mladih povečalo na 30 %.

Odbor za kulturo in izobraževanje poudarja, da je treba pri ukrepih, sprejetih na ravni EU in držav članic, nameniti posebno pozornost mladim, ki so bolj izpostavljeni tveganju, da se ne bodo zaposlili, izobraževali ali usposabljali (z nizko stopnjo izobrazbe, potomci priseljencev, invalidi ali mladi z zdravstvenimi težavami itd.). Poudarja tudi, da ima takšno stanje, v katerem se lahko znajdejo mladi, hude posledice za posameznike, družbo in gospodarstvo, saj lahko privede do družbene odtujitve, negotovih in slabih možnosti zaposlitve, prestopništva ter duševnih in telesnih zdravstvenih težav.

Trajnostno zaposlovanje v prihodnosti je odvisno od vlaganja v izobraževanje in usposabljanje mladih v sedanjosti ter od reform, ki bodo učečim omogočale prehod med različnimi vrstami in ravnmi učenja ter med učenjem in zaposlitvijo. Medpredmetne spretnosti, na primer podjetništvo, digitalna kompetenca in reševanje problemov, so pri tem

posebej pomembne ne glede na to, ali se pridobijo prek formalnega, neformalnega ali priložnostnega učenja.

Odbor za kulturo in izobraževanje pozdravlja pobudo Komisije ter podpira njeno hitro sprejetje in izvajanje. Pripravljavka mnenja se je zato odločila, da ne bo predlagala sprememb k predlogu Komisije o spremembi Uredbe št. 1304/2013 o Evropskem socialnem skladu, v katerega je vključen člen o povečanju zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih.

Odbor za kulturo in izobraževanje poziva Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve kot pristojni odbor, naj predlaga, da Parlament v prvi obravnavi sprejme svoje stališče tako, da prevzame predlog Komisije.

POSTOPEK

Naslov	Sprememba Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu, glede povečanja zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih
Referenčni dokumenti	COM(2015)0046 – C8-0036/2015 – 2015/0026(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 12.2.2015
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	CULT 12.2.2015
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Sylvie Guillaume 5.3.2015
Popravek finančne ocene stanja Datum mnenja BUDG	BUDG 1.4.2015
Obraznava v odboru	24.3.2015
Datum sprejetja	16.4.2015
Izid končnega glasovanja	+: 24 –: 0 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Jill Evans, Giorgos Gramatikakis (Giorgos Grammatikakis), Petra Kammerevert, Rikke Karlsson, Andrew Lewer, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Fernando Maura Barandiarán, Luigi Morgano, Momčil Nekov (Momchil Nekov), Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Łybacka
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Sylvie Guillaume, Marc Joulaud, Dietmar Köster, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Martina Michels, Michel Reimon, Hermann Winkler
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Remo Sernagiotto, Dario Tamburrano

POSTOPEK

Naslov	Sprememba Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu, glede povečanja zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih	
Referenčni dokumenti	COM(2015)0046 – C8-0036/2015 – 2015/0026(COD)	
Datum predložitve EP	4.2.2015	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 12.2.2015	
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	BUDG 12.2.2015	CULT 12.2.2015
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	BUDG 1.4.2015	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Elisabeth Morin-Chartier 11.2.2015	
Popravek finančne ocene stanja Datum mnenja BUDG	BUDG 1.4.2015	
Obravnava v odboru	24.3.2015	
Datum sprejetja	16.4.2015	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	50 2 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Laura Agea, Tiziana Beghin, Brando Benifei, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Ole Christensen, Martina Dlabajová, Labros Fundulis (Lampros Fountoulis), Elena Gentile, Arne Gericke, Danuta Jazłowiecka, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, Georgi Pirinski, Terry Reintke, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Ulrike Trebesius, Ulla Tørnæs, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská, Inês Cristina Zuber	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Georges Bach, Amjad Bashir, Tania González Peñas, Sergio Gutiérrez Prieto, Eva Kaili, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Ivo Vajgl	
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Maria Grapini, Ivan Jakovčić	
Datum predložitve	21.4.2015	